

# ANVÄNDARHANDBOK



**XZENT** X-427



Navitainer X-427

## OM DEN HÄR ANVÄNDARHANDBOKEN

Den här användarhandboken innehåller viktig information och varningar om hanteringen av den här XZENT-enheten.

Förvara den på en plats där du kan komma åt den senare.

SÄKERHETSINFORMATION	3
ENHETSSTÖD, PROGRAMVARUUPPDATERING OCH UNDERHÅLL	4
FRONTPANEL	5
HUVUDMENY	6
RATTSTYRNING (OE-läge, IR-gränssnitt)	7
ENHETSINSTÄLLNINGAR	8-9
DAB-RADIOKÄLLA	10
FM-RADIOKÄLLA	11
USB/IPod/BT-MUSIK (A/V)-KÄLLA	12-13
BLUETOOTH-PARNING, ANSLUTNING, SAMTAL, MUSIK	14-15
NAVIGERINGSKÄLLAN	16
ANDROID LÄNK	17
A/V-IN KÄLLA	17
GARANTIVILLKOR	18-19
YTTERLIGARE INFORMATION	20-21
TEKNISK SPECIFIKATION	22

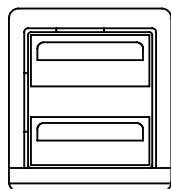
## Allmänt

1. Beskrivningen och annat innehåll som visas i den här handboken kan skilja sig från den aktuella enheten.
2. De bilder som visas i den här handboken och vissa HMI-skärmdumpar kan skilja sig från den aktuella enheten.
3. Specifikationerna och den tekniska utformningen av den här enheten kan komma att ändras utan förvarning.
  - Läs anvisningarna i sin helhet. Ta hänsyn till alla varningar. Följ anvisningarna.
  - Spara den här användarhandboken. Alla som använder enheten bör ha tillgång till denna handbok.
  - Den här enheten är utformad för att kunna användas i alla fordon med 12V DC batteri och negativ jord.
  - Använd inte enheten på något annat sätt än vad som beskrivs i denna handbok. Underlåtenhet att följa anvisningarna i denna handbok kan medföra att garantin blir ogiltig.
  - Plocka inte isär eller ändra enheten på något sätt då detta medför att garantin blir ogiltig. Försök inte själv reparera eller serva enheten, utan kontakta i stället en auktoriserad XZENT-återförsäljare.
  - Använd endast originaltillbehör som är konstruerade för enheten, då du annars riskerar att skada enheten. Installera enheten i enlighet med installationsanvisningarna och använd de medföljande monteringsstillbehören. Accelerationskrafterna vid olyckor kan vara enorma. Felaktigt installerade enheter utgör en stor risk för föraren och passagerarna vid en olycka.
  - Skydda enheten från vatten och andra vätskor som kan komma in i höljet. En kortslutning eller till och med brand kan bli resultatet.
  - Innan du byter ut en trasig säkring, bör du försöka hitta orsaken till kortslutningen. Var uppmärksam på kablarna till strömförsörjningen! Om kortslutningen inte orsakas av ett fel i strömförsörjningen eller kablarna, kan du byta ut säkringen mot en ny säkring av samma typ (och med samma värde). Om kortslutningen kvarstår kontakta en auktoriserad XZENT-återförsäljare.
  - Vid anslutning till en annan enhet ska du läsa dess användarhandbok för information angående kompatibilitet och elanslutningar. Försök inte ansluta inkompatibla produkter.
  - Var försiktig så att du inte tömmer bilbatteriet om du använder enheten när bilens motor är avstängd. Eftersom enheten förbrukar betydande mängder energi och batteriet enbart laddas när motorn är igång kan det hända att batteriet laddas ur så mycket att du inte längre kan starta motorn.
  - Enligt olika europeiska länder lagar är körning med skärmar som visar rörliga bilder i förarens synfält inte tillåtna då föraren kan distraheras, med undantag för skärmar för navigationssystem. Respektera ditt lands trafikbestämmelser för att undvika att du drabbas av böter om en olycka skulle inträffa eller att du till och med förlorar ditt försäkringsskydd. Du måste vara uppmärksam på ljudnivån inuti bilen då du är skyldig att kunna höra utvändiga ljud som t ex polissirener.
  - Utsätt inte enheten för hårda stötar. Enheten kan då drabbas av mekaniska eller elektriska fel.
  - Skulle problem eller frågor uppstå vid installationen ber vi dig att kontakta din XZENT-återförsäljare eller importör.

Programuppdateringar och förbättringar tillhandahålls via USB-uppdateringar som kan hämtas från vår webbplats [www.xzent.com](http://www.xzent.com). Kundtjänst, vanliga frågor och annan användbar information finns också där.

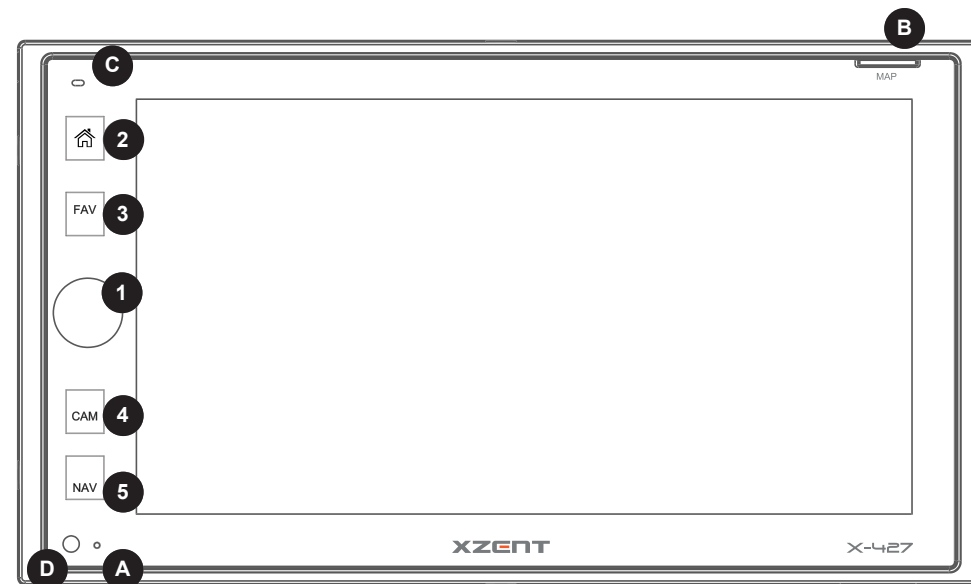
**OBS!** Denna enhet har specifika USB-portar med specialfunktioner (USB-1/övre porten på enhetens baksida) och (USB-2/nedre porten på enhetens baksida). Förlängningskablarna kan särskiljas genom textetiketten för att säkerställa korrekt identifiering.

Programvaruuppdateringar som tillhandahålls av XZENT MÅSTE installeras via "USB-1" (ANVÄND FÖR PROGRAMUPPDATERING). Om installationen har utförts av tredje part utan korrekt märkning/identifiering av förlängningskabeln - vid uppdateringsfel försök med den andra porten.



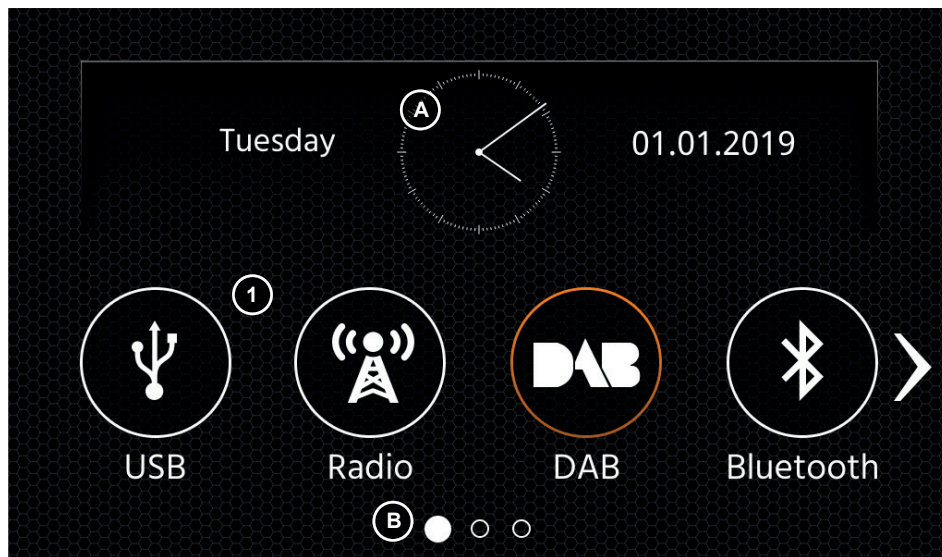
USB1 ✓ Kan användas för programvaruuppdateringar

USB2 ✗ ICKE för programvaruuppdatering



### Styrknappar:

- |               |  |
|---------------|--|
| 1. VOL/POWER: | Håll intryckt för vänteläge (skärmen AV, ljudet AV).<br>Om den är på, tryck för att stänga av ljudet.<br>Om den är avstängd, tryck på för att slå på.<br>Vrid medurs för att öka ljudvolymen.<br>Vrid moturs för att minska ljudvolymen.       |
| 2. HOME       | Tryck för att återgå till startsidan.<br>Tryck på hemsidan för att hoppa till sista källan (om tillgänglig).<br>Håll intryckt för att öppna EQ.  |
| 3. FAV        | Tryck för att utföra tilldelad FAV-korttrycksfunktion från enhetsinställningar (se kapitlet ENHETSINSTÄLLNINGAR).<br>Håll intryckt för att utföra tilldelad FAV-långtrycksfunktion från enhetsinställningar (se kapitlet ENHETSINSTÄLLNINGAR). |
| 4. CAM:       | Tryck för att visa standardkamera, tryck igen för att stänga kameravyn.  |
| 5. NAV:       | Tryck för att öppna navigeringsläget.  |
| A. RESET      | Tryck för att starta om.   |
| B. MAP        | MicroSD-kortplats för navigeringsprogramvara (valfritt, ingår inte i denna uppsättning).   |
| C. MIC        | inbyggd mikrofon för handsfree-funktioner.   |
| D. IR         | IR-lins för fjärrkontroll.   |



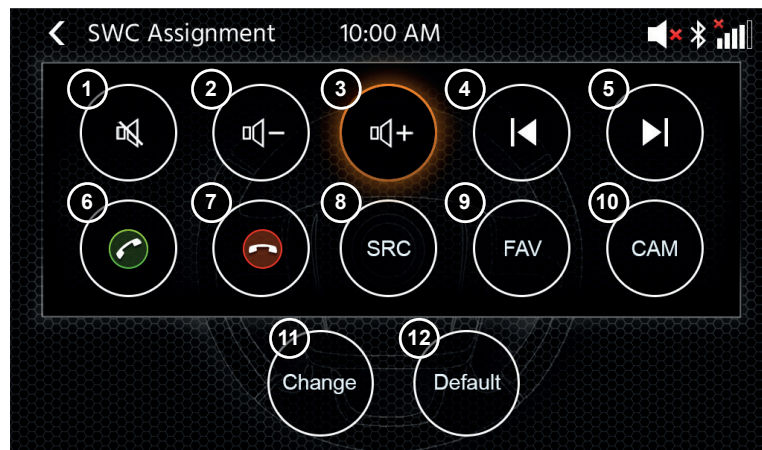
## HUVUDMENY-funktionsknappar och display

- A Tid och datum.
- B Sidoindikator.

1. Källikon Tryck för att öppna vald källa.

För att bläddra mellan de olika källikonerna, svep åt vänster eller höger. Alternativt kan du trycka på piltangenterna för att bläddra bland de olika sidorna.

För att återgå till den här sidan kan du trycka på den främre HOME-sensortangenten eller på pilknappen för återgång i det övre vänstra hörnet av varje källa.



XZENT-enheten är förinställd att jobba med ett IR-gränssnitt som INTE är inkluderat i paketet. För att reglats IR-gränssnitt ska kunna användas måste en XZENT-kompatibel IR-adapter för din fordonstyp köpas och installeras. Alternativt kan en befintlig rattstyrning anslutas till Key1/Key2-ingångarna. För Fiat Ducato X290 innehåller denna uppsättning en röd mini-ISO-anslutning som kan kopplas och anslutas till Key1/Key2-ingångar. Som standard tilldelas rattstyrningsfunktionerna för Fiat Ducato X290 men du kan ställa om eller ändra detta i analogt läge (se nästa kapitel).

Icke-standard är CAM-funktionen som är tilldelad vänster nedre SWC-tangent - detta är XZENT-specifikt. Andra fordon än Fiat Ducato X290 med resistiva rattstyrningsknappar kan också anslutas till Key1/Key2-ingångar - men behöver tilldelas eller ändra standardvärdena innan SWC används för första gången.

## Möjliga knappfunktioner och allmänna knappar

1. Ljudlöst läge tryck snabbt för att stänga av XZENT-ljudutgången. Tryck igen för att ångra ljudlöst.
2. Vol- tryck snabbt för att sänka volymen för den aktuella aktiva ljudkanalen (medievolym, nav.-röst, osv.).
3. Vol+ tryck snabbt för att höja volymen för den aktuella aktiva ljudkanalen (medievolym, nav.-röst, osv.).
4. Gå tillbaka tryck snabbt medan mediekanalen DAB, USB, FM, osv. är aktiv för att göra samma knappåtgärd på pekskärmen.
5. Hoppa till nästa tryck snabbt medan mediekanalen DAB, USB, FM, osv. är aktiv för att göra samma knappåtgärd på pekskärmen.
6. Svara tryck snabbt för att acceptera inkommande samtal.
7. Lägg på tryck snabbt för att avsluta pågående samtal.
8. SRC kort tryck för att byta källa.
9. FAV tryck snabbt för att utföra tilldelad FAV-funktion från enhetsinställningar (se kapitlet enhetsinställningar).
10. CAM tryck snabbt för att öppna kamerakällan. Tryck igen för att stänga.
11. Ändra tryck snabbt för att ta bort nuvarande rattknappstilldelningar och tilldela dem på nytt (se nästa kapitel).
12. Standard tryck snabbt för att ladda standardvärden för Fiat Ducato X290.

## SWC (åter)Tilldelning

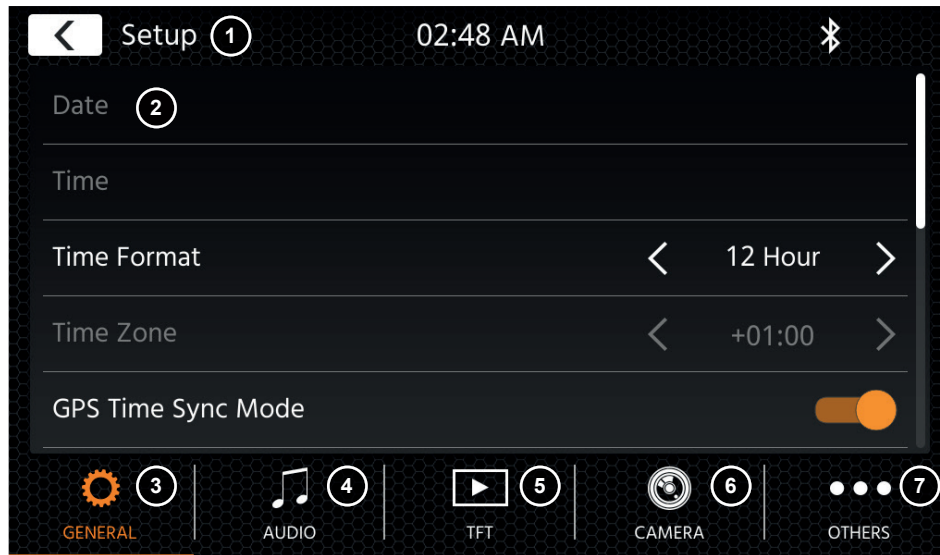
Om XZENT-enheten är ansluten till dina resistiva rattstyrningsknappar via Key1/Key2-ingångarna, kan du omedelbart använda standardfunktionerna för Fiat Ducato X290 eller återtilldela dem. För andra fordon än Fiat Ducato X290 måste du tilldela dem innan du använder de analoga/resistiva rattstyrningsknapparna för första gången.

1. Om du vill ändra eller tilldela funktionerna tryck på knappen "Ändra" (11).
2. Systemet markerar nu nästa icke-tilldelade funktion som ska tilldelas. Du kan trycka på en annan funktion på pekskärmen för att lära dig funktionerna i din önskade sekvens.
3. Om du vill tilldela de markerade funktionerna till en rattstyrningsknapp trycker du på knappen på rattkontrollen när funktionerna är markerade. Efter att detta är gjort visas funktionen i vitt och systemet kommer att automatiskt markera nästa tillgängliga icke-tilldelade funktion. Upprepa detta steg tills du har tilldelat alla nödvändiga funktioner till dina återstående rattstyrningsknappar.
4. För att säkra ändringarna lämnar du skärmen genom att knacka på den övre vänstra tillbaka-knappen.

## Obs!

CAN-baserad rattstyrning kräver en kompatibel XZENT IR-adapter för din fordonstyp som säljs separat. XZENT IR-gränssnitt måste anslutas korrekt, inklusive IR-ingången på din XZENT-enhet.

Analog/resistiv rattstyrning kan anslutas via Key1/Key2-ingångar. Till Fiat Ducato X290 ingår en röd mini-ISO-anslutning som kan kopplas och anslutas direkt om Fiat Ducato X290 är utrustad med rattstyrning. Andra fordonstyper med analog/resistiv rattstyrning måste anslutas korrekt till Key1/Key2-ingångarna och göra en första tilldelning.



## Styrknappar:

1. Återgå Tryck för att återgå till startsidan.
2. Listomfång Det visade listomfånget beror på den valda kategorin. För att se andra inställningar kan du bläddra/svepa listan upp och ner eller välja en annan kategori från det nedre området.
3. Allmänt Innehåller allmänna inställningar som språk, datum och tid, samt FAV-tangenttilldelning.
  - 3(a) Språk: Tryck på piltangenterna för att välja ett språk..
  - 3(b) DAB+Tidssynkningsläge: Tryck på omkopplaren till PÅ/AV inställning.
  - 3(c) FAV kort tryckning: Tryck på piltangenterna för att tilldela en annan funktion.
  - 3(d) FAV lång tryckning: Tryck på piltangenterna för att tilldela en annan funktion.
  - 3(e) Pipsignal: Tryck på omkopplaren till PÅ/AV inställning (Aktivera/Avaktivera knapptryckningssignaler).
  - 3(f) Mikrofon: Tryck på piltangenterna för att välja en mikrofon.
  - 3(g) Bakgrund: Tryck för att välja en annan bakgrund.
  - 3(h) Sensorknappens belysning, tryck för att ändra.
  - 3(i) Tryck på Datum för att manuellt ställa in ett datum (endast möjligt om synkroniseringsläget är inställt på AV).
  - 3(j) Tryck på Tid för att manuellt ställa in en tid (endast möjligt om synkroniseringsläget är inställt på AV).

4. Ljud Innehåller inställning för ljud- och ljudjusteringar.
  - 4(a) Balans: Tryck på piltangenterna för att flytta mitten till vänster eller höger läge.
  - 4(b) Fader: Tryck på piltangenterna för att flytta mitten till framre eller bakre läge.
  - 4(c) Equalizer: Tryck för att öppna EQ. Du kan välja olika EQ-förinställningar eller manuellt ändra frekvensbanden efter eget önskemål. Balans och fader kan också justeras optiskt eller så kan LPF, subwoofer-nivå och ljudstyrka justeras.
  - 4(d) Navi-mixer: Tryck på omkopplaren för att aktivera eller avaktivera blandning av navigationsröst och bakgrundsljud.
  - 4(e) Startvolym: Tryck på Mer-tangenten. Här kan du ändra individuellt alla tillgängliga källor med avseende på startvolym. Du kan välja att tillämpa den senast använda volymen eller ställa in en fast volym vid start.
5. TFT Här kan du justera inställningar med avseende på skärmen, till exempel ljusstyrkans läge eller ljusstyrkans värden..
  - 5(a) TFT ljusstyrka, dag: Tryck på piltangenterna för att ställa in värdet för dagsläge.
  - 5(b) TFT ljusstyrka natt: Tryck på piltangenterna för att ställa in värdet för nattläge.
  - 5(c) Avbländat läge: Tryck på piltangenterna för att ställa in värdet. Auto: ljusstyrkan justeras automatiskt när fordonets främre strålkastare slås på (natt). Dag: ljusstyrkan är permanent på dagsvärdet. Natt: ljusstyrkan är permanent på nattvärdet.
  - 5(d) Pekskärm i automatiskt vänteläge: Vid inställd dödtid stängs skärmen av när den inte används (ljudet fortsätter i bakgrunden).
6. Kamera Gör det möjligt att justera inställningarna på den anslutna backkameran.
  - 6(a) Backkamera: Tryck på piltangenterna för att justera värdet.
  - 6(b) Ljuddämpning vid backning: Tryck för att ändra värde (volym 50%, ljuddämpning 0% eller 100% ingen ljuddämpning)
  - 6(c) Fördröjning vid backning: Tryck på piltangenterna för att ändra fördröjningstiden tills kameravyn stängs automatiskt efter att backväxeln kopplats ur.
  - 6(d) Kamerabild: Tryck på piltangenterna för att justera värdet (normal eller horisontell speglad).
7. Diverse Här kan du hitta information om programvaruversionen och ladda fabriksinställningar.
  - 7(a) Fabriksinställning: Tryck på Mer-knappen och bekräfta för att utföra en fabriksinställning.
  - 7(b) Programinstallation: Tryck för att starta uppdateringen.
  - 7(c) Programvaruversion: Tryck på Mer-tangenten för att visa enhetens programvaruversion.
  - 7(d) SWC-tilldelning: Tryck för att öppna SWC-tilldelningsskärmen för läget Analog-tangent (inte för IR-Stalkinterface-läge)

Du kan ange DAB-källan bland annat via frontpanelens DAB-tangenten eller via startsidans källikon. Du kan också direkt växla från FM-källan till DAB-källan via DAB-tangenten i nedre högra hörnet på FM-källan.

Med DAB-källan kan du njuta av de utökade digitala radiotjänsterna som är möjliga via den nya DAB+ -standarden. I den nedre delen kan du ändra kategorin vilket kommer att uppdatera källans huvudområde i enlighet med detta.



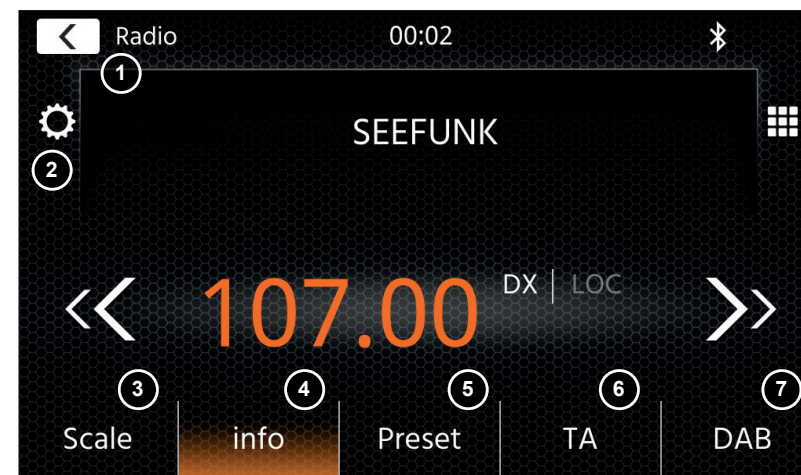
#### Styrknappar

1. Återgå Tryck för att återgå till startsidan.
2. Inställningar 2(a) DAB-DAB-tjänst följning: Tryck för att växla PÅ/AV funktionen.  
2(b) Antennmatning: Tryck på omkopplaren för att aktivera/avaktivera 12V strömförsörjning till DAB-antennen.  
2(c) inbyggd DAB programvara: Visar aktuell den inbyggda DAB programvaruversionen.
3. Info Den här vyn låter dig se aktuella uppspelade stationslogotyper, bildspel och text som sänds från stationen.  
Tryck på piltangenterna för att ändra stationen för nuvarande vald ensemble.  
Tryck och håll ner piltangenterna för att byta till nästa möjliga ensemble - den första stationen i den nya ensemblen spelas automatiskt.
4. Lista Listvyn låter dig se alla mottagna ensembler och uppdateras regelbundet.  
Du kan välja en ensemble genom att trycka på den och då kommer den att visa de innefattande stationerna vilka du också kan spela direkt genom att trycka på dem.
5. Förinställning Den här vyn visar de förinställda knapparna som fungerar som en snabbvals- eller favoritknapp.  
För att spara den aktuella stationen som en förinställd knapp, håll den intryckt tills knappen uppdateras med stationsinformationen.
6. FM Tryck på knappen för att direkt byta till FM-radiokälla.

#### Anteckningar:

Observera att vissa funktioner är beroende på den sända stationen eller mottagningen.

Du kan ange FM-källan bland annat via frontpanelens eller via startsidans källikon. Du kan också direkt växla från DAB-källan till FM-källan via FM-tangenten i nedre högra hörnet på DAB-källan. I den nedre delen kan du ändra kategorin vilket också kommer att uppdatera källans huvudområde i enlighet med detta.



#### Styrknappar

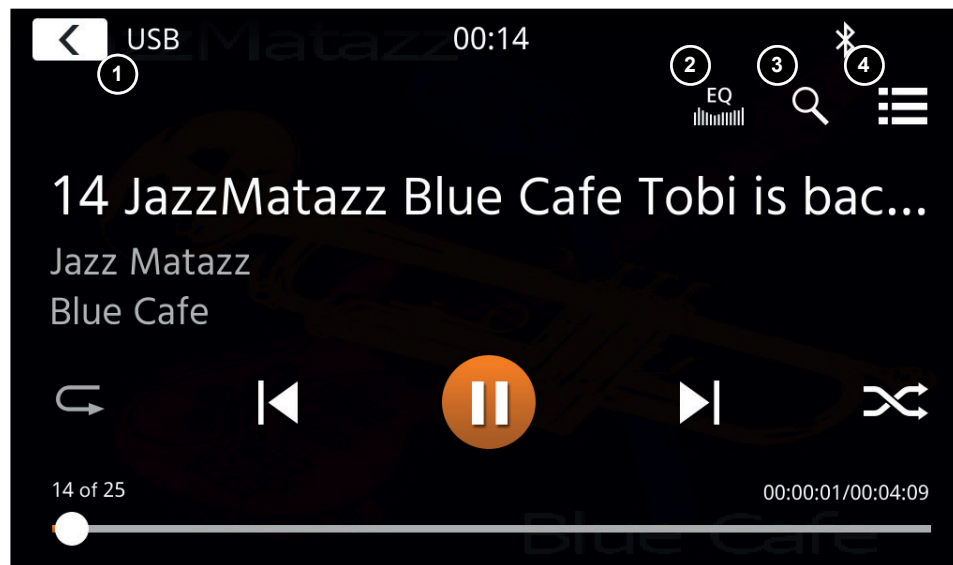
1. Återgå Tryck för att återgå till startsidan.
2. Inställningar Med inställningsmenyn kan du initiera en automatisk sökning och lagring av förinställningarna, ändra AF-beteende eller mottagningsläge.  
2(a) Automatisk sparning: Tryck på piltangenterna för att initiera automatisk sökning och lagring av förinställningarna.  
2(b) Läge: Tryck på piltangenterna för att ändra DX/LOC läge.  
2(c) AF: Tryck på omkopplaren för att slå PÅ/AV AF-funktionen (alternativa frekvenser).
3. Skala Den här vyn visar ett frekvensband med en markör för den aktuella inställda frekvensen.  
Mellan upp- och ner-söknapparna (piltangenterna) visas dessutom frekvensen.  
Tryck på piltangenterna för att starta upp/ner-sökning till nästa mottagbara station.
4. Info Den här vyn visar stationsnamnet och den mottagna radiotexten.  
Mellan upp- och ner-söknapparna (piltangenterna) visas dessutom frekvensen.  
Tryck på piltangenterna för att starta upp/ner-sökning till nästa mottagbara station.
5. Förinställning Den här vyn visar de förinställda knapparna som fungerar som en snabbvals- eller favoritknapp.  
För att spara den aktuella stationen som en förinställd knapp, håll den intryckt tills knappen uppdateras med stationsinformationen.
6. TA Tryck på knappen för att slå PÅ/AV TA (trafikmeddelande).
7. DAB tryck på knappen för att direkt växla till DAB-radiokälla.

#### Obs!

Den här enheten har en RDS-mottagare. RDS är ett system som sänder data ovanpå FM radiosignalen. Tillgängligheten av och innehållet i RDS-data är beroende på respektive radiostation och dess signalstyrka. RDS sänder t ex på alternativa frekvenser vilket ger möjlighet att byta frekvens utan att användaren behöver göra någonting. Du måste ha AF-funktionen aktiverad för att kunna använda RDS-funktionerna.

## USB/IPOD/BT-MUSIK (A/V)-KÄLLA

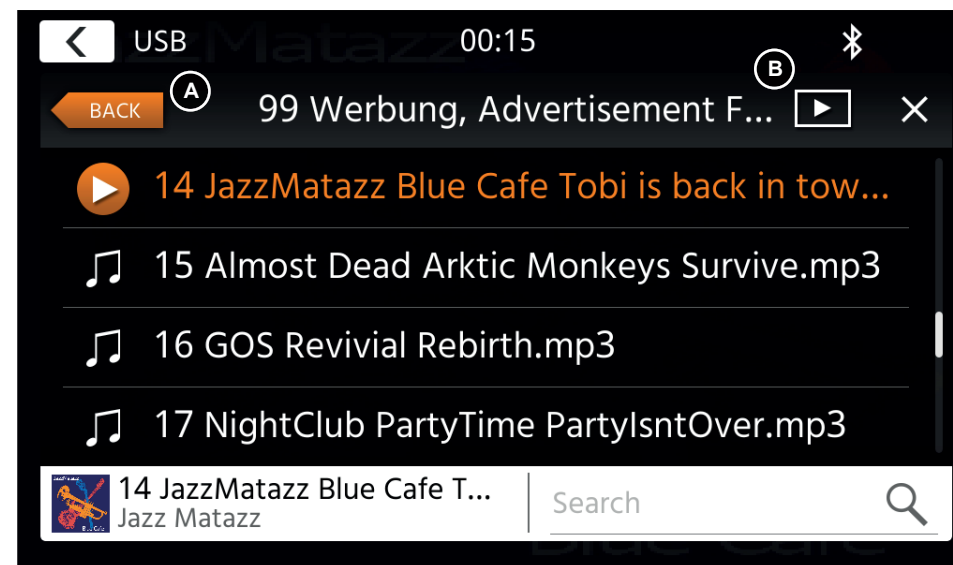
USB- och iPod-källorna kan nås bland annat via sin ikon på respektive hemsida och BT-musik med en ansluten telefon via Bluetooth-källan för att spela ljud (BT, USB, iPod) eller video (endast USB). Att spela filer är likartat för alla källor och kan styras via mediaspelarens gränssnitt. För att spela upp videor i USB-läge måste du ändra standardfiltret i listvyn (4) till sortens videofil (B).



I denna huvudvyn visas mediaspelarens styrningar. Som vanligt kan du använda paus/återuppta/spela eller hoppa knapparna för att spela nästa spår. Du kan också aktivera specialfunktioner som upprepning och blandning.

### Styrknappar:

1. Återgå Tryck för att återgå till startsidan.
2. EQ Tryck för att öppna equalizerns inställningar (se kapitlet Enhetsinställningar).
3. Sökning Tryck för att öppna sökning (inte tillgänglig för Bluetooth-musik).
4. Lista Tryck för att öppna listvyn (inte tillgänglig för Bluetooth-musik).



I listvy-läget (inte tillgängligt i Bluetooth-musik) kan du bläddra i dina mediefiler på samma sätt som i en fillista i en mapp. För att öppna mappar trycker du bara på dem för att de ska visa sitt innehåll som du sedan också direkt kan trycka på för att starta uppspelningen. Detta kommer att visas med en uppspelningsikon och även på bottenraden. För att gå tillbaka en nivå, använd bakåt (A) knappen eller så kan du byta till videomedia (endast USB-läge) genom att trycka på (B) filterikonen.

### Ytterligare noteringar om videouppspelning:

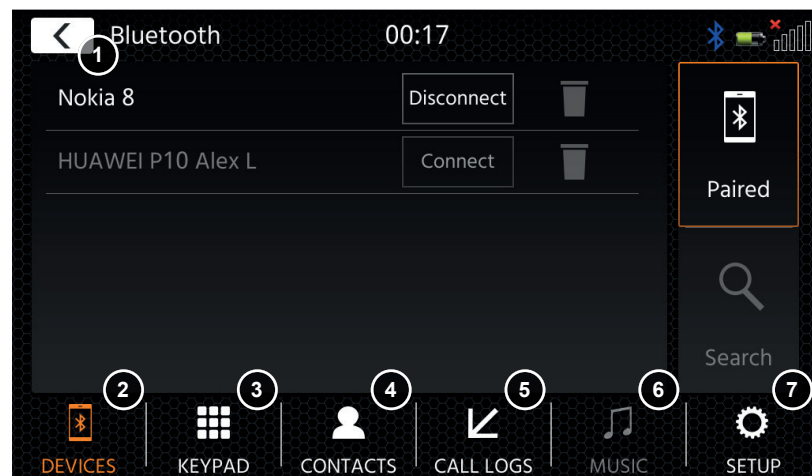
Videouppspelning är endast möjlig om handbromsen är åtdragen.

Uppspelningen sker i fullskärmsläge - för att lämna fullskärmsläget trycker du helt enkelt på enhetens pekskärm.

## BLUETOOTH-PARNING, ANSLUTNING, SAMTAL, MUSIK

Vid första användningen är kategorin (2) aktiv och du kan para ihop din kompatibla telefon via skanning/sökning. Se till att din telefon är synlig tills den visas i sökresultatlistan. För att para ihop, tryck på linjen med din telefon på listan och bekräfta lösenordet. Se också till att tillstånd som t ex för kontakter beviljas/accepteras. Aktiva eller automatiskt anslutna telefoner visas i statusområdet (A) med en aktiv Bluetooth-ikon, batteri och signalstyrkeikon (om den stöds).

I den nedre delen kan en annan kategori väljas som i sin tur kommer att uppdatera huvudvyn.



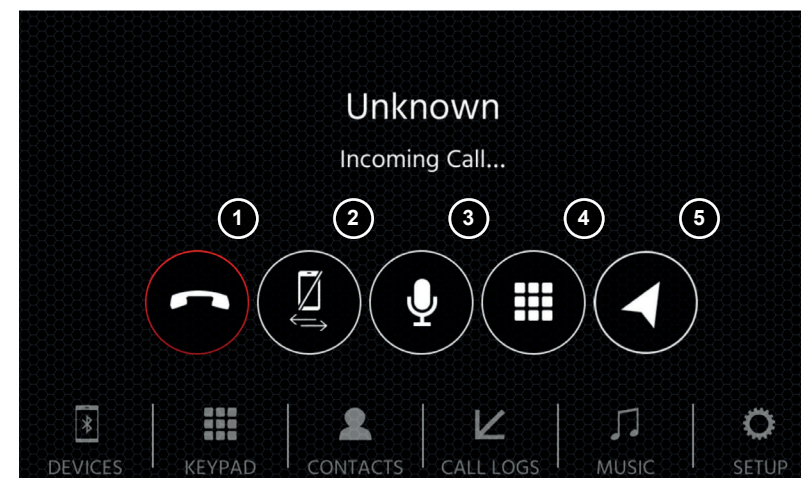
### Styrknappar

1. Återgå Tryck för att återgå till startsidan.
2. Enheter Här kan du hantera dina parade telefoner (manuellt ansluta/bortkoppla, ta bort eller lägga till nya telefoner via sökning. Tryck på anslutnings/bortkopplings-knappen för att manuellt koppla bort och ansluta en annan telefon. Tryck på ikonen för avfallskorgen för att ta bort en parad telefon. Obs! Det är bara möjligt att ansluta en enskild telefon åt gången.
3. Knappsats Tryck för att öppna knappsatsen på den aktiva telefonen.
4. kontakter Tryck för att öppna kontaktlistan på den aktiva telefonen. Du kan synkronisera manuellt om inte alla kontakter visas eller nya kontakter har lagts till i telefonen. Du kan skjuta listan eller använda sökfunktionen för att slå upp en kontakt. En kontakt kan hanteras som en mapp och tryckas på för att öppna dess nummer. Tryck på radnumret för att initiera ett samtalsförsök. Använd den orangea bakåtknappen längst upp till vänster i listvyn för att bläddra en nivå uppåt.
5. Samtalslista Här har du en separat listvy för utgående, mottagna/inkommande eller missade samtal. Du kan trycka på en rad för att initiera ett samtalsförsök.
6. Musik Tryck för att starta uppspelningen av Bluetooth-musik via A2DP. Obs! Vissa smarttelefoner måste först starta musikappen på smarttelefonen. Användningen av Bluetooth-musikspelare beskrivs i kapitlet "USB/iPod/BT-musik (A/V) källa"

7. Inställningar Tryck för att öppna Bluetooth-inställningarna för utökade alternativ som automatisk anslutning, inställningar för automatsvar på kontaktlista och mikrofonjusteringar.
  - 6(a) Automatisk anslutning: Tryck på omkopplaren för PÅ/AV Automatisk anslutning.
  - 6(b) Autosvar: Tryck på omkopplaren för PÅ/AV Autosvar.
  - 6(c) Mikrofonförstärkning: Tryck på piltangenterna för att ändra värden.
  - 6(d) Kontaktordning: Tryck på piltangenterna för att ändra värde.

Vid ett inkommande/utgående eller aktivt samtal växlar enheten automatiskt till ett fullskärmsläge och visar kontaktens namn eller nummer (om tillgängligt) eller okänt i händelse av ett undertryckt nummerpresentation.

Beroende på samtalsstatus (initierar, ringer, slår nummer, aktivt) kan du hänga upp, avvisa, acceptera/börja ett samtal (1), i ett aktivt samtal kan du växla till privat läge (2) eller till bilhögtalarna, ljustdämpa XZENT mikrofonen (3) eller öppna knappsatsen för samtalsalternativ (4). (5) Tryck för att återgå till navigationsläge.





Navigeringskällan kan anges bland annat via ikonen för hemsidans ikon eller NAV-sensorns främre tangent. Sätt i microSD-kortet i NAV-facket som finns på enhetens högra sida (se kapitlet Framsida).

För användningen av navigeringskällans användargränssnitt tillhandahålls en snabbstart guide, men du kan också hämta en navigationsmanual (PDF) från vår webbplats.

### Uppdateringar av navigeringsprogramvara och kartor:

Navigationsprogramvaran och kartorna på ditt microSD-kort underhålls och uppdateras via [www.naviextras.com](http://www.naviextras.com). Du kan hitta ytterligare information, hjälp och anvisningar hur du installerar verktygslådan och utför den önskade åtgärden.

Med AndroidLink kan du ansluta din kompatibla Android-telefon till XZENT-enheten och njuta av kompatibla smarttelefon-appar i din bil. Se till att du aktiverade Android Link-funktionen i systeminställningarna på din XZENT-enhet.

### Varning!

Kom ihåg att det i vissa länder är olagligt att använda en smarttelefon under körning. XZENT är inte ansvarigt för några problem eller felaktig användning av app-baserat innehåll. Användning av anslutet innehåll bör ta i beaktande din telefons dataplan för att undvika extra kostnader.

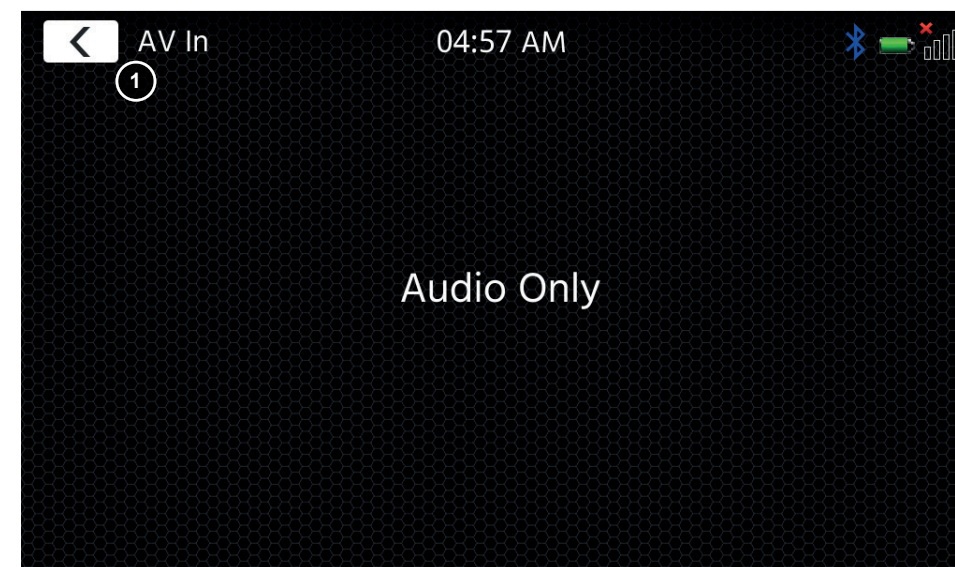
1. För att kunna använda denna funktionaliteten måste du först ladda ner AutoLink-appen i värddatorn från din App-Store.
2. Lansera AutoLink-appen i värddatorn i din telefon
3. Lås upp din telefon och anslut den via USB-1 (vanligtvis OE-USB-porten bredvid 12V-porten och passagerarsidans luftkudde-varning) till din XZENT
4. Tryck på ikonen för AutoLink-hemsidan på din XZENT
5. Vid första anslutningen tillåt/acceptera begärd åtkomst och acceptera Bluetooth-parningsbegäran.

## A/V-IN KÄLLA

A/V-IN kan anges bland annat via ikonen på hemsidan. Här har du möjlighet att lyssna på ljud från en extern enhet som är ansluten via ljudingång in med XZENT via fordonets högtalare.

### Styrknappar

1. Återgå Tryck för att återgå till startsidan.



# GARANTIVILLKOR

## Vilka produkter omfattas av XZENT:s begränsade garanti?

Den begränsade garantin ("garantin") gäller XZENT-produkter som köpts av en auktoriserad återförsäljare av slutkunder i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller Schweiz ("Territoriellt tillämpningsområde").

## Vad är giltighetsperioden för XZENT:s garanti?

Enligt denna garanti garanterar XZENT, under en period på två år, att produkten är fri från material- och/eller tillverkningsfel vid tiden för det ursprungliga köpet. Denna tvåårsperiod börjar på datumet för det ursprungliga köpet enligt originalfakturan eller fram till mottagandet. Om du har köpt produkten som konsument och felet identifieras inom de första sex månaderna efter det ursprungliga köpet (se ovan), antar vi att felet redan fanns vid tiden för köpet.

## Vem kan göra anspråk på garantin?

XZENT ger den begränsade garantin till endast fysiska personer som köpt relevant produkt främst för personligt bruk.

## Vad täcks av garantin?

XZENT garanterar att produkten är fri från defekter i material och/eller utförande vid tiden för det ursprungliga köpet. XZENT ger dock ingen garanti som täcker alla defekter och skador som kan uppstå. Den täcker endast enhetens hårdvarukomponenter och under inga omständigheter programvaran som används med enheten, oavsett om den tillhandahålls av XZENT eller tredjepartsleverantören. Garantin täcker därför inte följande fall, i synnerhet:

- normalt slitage (t.ex. på ytor och skyddande beläggningar);
- ytliga skador, såsom repor, bucklor och skadad plast, slitna eller mekaniskt defekta anslutningar;
- missbruk, inklusive behandling som leder till fysisk eller ytlig skada, såsom en kosmetisk defekt, på produkten;
- skador orsakade av anslutning eller användning av produkten för ett annat ändamål än de angivna, eller underlåtenhet att följa bruks- och/eller installationsanvisningarna för den specifika modellen;
- installation eller användning av produkten som strider emot tillämpliga tekniska standarder, eller säkerhetsbestämmelserna i det land där produkten installeras eller används;
- skador orsakade av ett obehörigt försök till reparation eller ett försök till reparation av någon annan än en XZENT auktoriserad servicepartner;
- skador orsakade av modifieringar av produkten som inte uttryckligen godkänts av tillverkaren;
- skador orsakade av skadlig kod ("programvaruvirus") eller genom att använda programvara som inte levererades med produkten eller som var felaktigt installerad;
- användning av tredjepartsleverantörsprogram för redigering, modifiering, anpassning eller utvidgning av XZENT:s auktoriserade programvarukomponenter som körs på produkten;
- användning av inbyggd programvara/operativsystemsprogramvara från tredje part
- skador orsakade av vätskor eller kemikalier av vilken typ som helst och/eller höga temperaturer eller fukt;
- olyckor, fall eller andra sådana effekter av extrema accelererande krafter;
- skador orsakade av blixtnedslag, elektrostatisk laddning, felaktig spänning, vatten, brand, force majeure, otillräcklig ventilation av andra skäl som XZENT inte ansvarar för;
- skador orsakade av att enheten används utanför de definierade specifikationerna;
- skador orsakade av användning av produkten med andra system eller enheter, som inte är avsedda att användas med den här produkten;
- justeringar eller modifieringar utan föregående skriftligt godkännande från XZENT, inklusive produktuppträdningar som sträcker sig utöver specifikationerna eller egenskaperna som beskrivs i bruksanvisningen;
- modifieringar av produkten i syfte att anpassa den till nationella eller lokala tekniska normer eller säkerhetsstandarder i länder för vilka produkten inte uttryckligen konstruerades eller tillverkades;
- användning av service eller reservdelar som inte producerats eller distribuerats av XZENT;
- användning av produkten i samband med tillbehör som inte är godkända för användning med denna produkt;

XZENT garanterar dessutom inte (uttryckligen, underförstått, lagstadgat eller på annat sätt) produktens kvalitet, prestanda, tillförlitlighet eller lämplighet för ett visst ändamål förutom som beskrivs, och inte heller programvara/inbyggd programvara installerad på enheten från fabrik.

Garantiservice kommer heller inte att tillhandahållas om modellnummer /serienummer/UUID/produktnummer på produkten ändras, raderas, görs oläslig eller tas bort. Detsamma gäller om kvittot eller fakturan är ofullständig och/eller oläslig när den presenteras.

## Ansvarar XZENT för andra defekter eller skador?

XZENT reparerar eller byter ut produkter endast om de omfattas av villkoren i denna garanti. XZENT ansvarar inte för några materiella eller immateriella förluster eller skador såsom det pris som betalats för produkten, förlust av vinst, intäkter, data eller relaterat till njutningen av produkten eller komponenter som är associerade med den, som uppstår direkt eller indirekt enligt denna garanti, eller på annat sätt relaterat till produkter eller tjänster. Detta gäller likaså förlust eller skada som är relaterad till försäkring eller funktionsfel hos produkten, eller anordningar som är associerade med den, orsakade av defekter eller om produkten inte är tillgänglig under den tid den är hos XZENT eller XZENT:s servicepartner, liksom till perioder av stillestånd och affärsavbrott. Dessutom tar XZENT inget ansvar för leveransrelaterade risker - såsom förlust eller förstörelse av produkten - i samband med att garantin uppfylls. Denna ansvarsfriskrivning gäller förluster av skador oavsett den rättsliga grunden, särskilt på grund av världsloshet, annat felaktigt beteende (skadestånd), avtalsbrott, uttryckliga eller underförstådda garantier och strikt ansvar (även om XZENT eller dess servicepartner har underrättats risken för sådan skada). Om dessa ansvarsfriskrivningar är förbjudna eller begränsade enligt tillämplig lag begränsar XZENT sin garanti och ansvar i den utsträckning som tillåts enligt tillämpliga regler. Till exempel förbjuder vissa nationella lagar uteslutning eller begränsning av skador som betalas i samband med världsloshet, grov världsloshet, uppsåtligt fel, bedrägligt uppförande och andra sådana handlingar. Under hela denna garanti begränsas allt ansvar som inte kan uteslutas helt i den utsträckning som är tillåten enligt tillämplig lag. Ansvar enligt denna garanti är begränsat till det pris som betalas för produkten. Om tillämplig lag endast tillåter högre gränser för något ansvar, gäller denna högre begränsning.

## Hur utnyttjar jag mina garantirättigheter?

Om du vill utöva dina rättigheter enligt denna garanti, vänligen kontakta den auktoriserade återförsäljaren där produkten köptes och presentera denne med kopian av kassakvittot eller fakturan. Returnera inga produkter direkt till XZENT, annars kan våra garantiförpliktelser inte uppfyllas. Du hittar namnet på den aktuella försäljaren eller återförsäljaren på ditt inköpsbevis.

Defekta enheter som skickas av auktoriserad återförsäljare till servicecentret måste också åtföljas av alla tillbehör med en logisk anslutning till det observerade felet. Detta betyder till exempel navigationspaketet på ett SD- eller microSD-kort som levererats eller köpts med enheten, om problem eller funktionsfel observerades i samband med navigeringsfunktionen.

## Hur kommer XZENT att uppfylla sin garanti?

XZENT eller dess servicepartner väljer att antingen reparera eller byta ut produkten eller dess defekta delar som omfattas av garantin och tar på sig kostnaderna för material och arbetskraft.

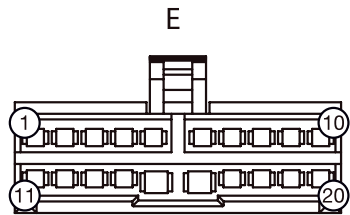
Reparationer enligt garantin måste utföras av XZENT eller dess auktoriserade servicepartner. Produkter som repareras eller byts ut kan innehålla nya och/eller renoverade komponenter och enheter. Komponenter som byts ut kommer att bli XZENT:s egendom.

## Kommer jag att få några kostnader i samband med garantitjänsten?

XZENT tar på sig kostnaderna för material och arbete i samband med sin garantitjänst. Garantihållaren ansvarar för transportkostnaderna och tar på sig de risker som förknippas med leveransen (se ovan). Om produkten visar sig fungera felfritt, eller om det inte finns någon garantirätt på grund av att garantiperioden har löpt ut eller av någon annan anledning, har XZENT eller dess auktoriserade servicepartner rätt att ta ut en schablonbeloppsavgift på 30,00 EUR.

## Påverkar denna garanti mina lagstadgade eller avtalsenliga rättigheter?

Denna garanti görs frivilligt av XZENT och den kommer, i varje fall, att utvidga dina lagstadgade rättigheter. Som konsument har du fortfarande rätt till dina lagstadgade rättigheter, till exempel den lagstadgade garantin. Denna garanti har inte heller någon effekt på dina avtalsenliga rättigheter gentemot återförsäljaren. Du kan fortsätta att utöva dessa rättigheter till fullo.



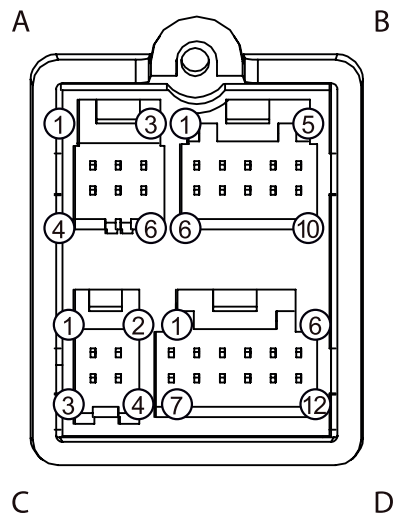
PIN NO	Description	PIN NO	Description
1	FL+	11	FR+
2	FL-	12	FR-
3	RL+	13	RR+
4	RL-	14	RR-
5	SWC KEY1	15	B+
6	SWC KEY2	16	GND
7	ILLU	17	PARKING
8	ACC	18	P-CONTROL
9	REVERSE	19	P-ANT
10	NC	20	NC

PIN NO	Description	PIN NO	Description
1	AUX VIDEO	4	GND
2	AUX AUDIO L	5	AUX AUDIO GND
3	AUX AUDIO R	6	E CALL MUTE

PIN NO	Description	PIN NO	Description
1	VIDEO OUT	3	GND
2	NC	4	GND

PIN NO	Description	PIN NO	Description
1	SUB-WOOFER	6	AGND
2	FL	7	FR
3	AGND	8	RL
4	RR	9	AGND
5	NC	10	GND

PIN NO	Description	PIN NO	Description
1	CAM 1 12V	7	GND
2	CAM 2 12V	8	DGND
3	CAMERA 1/2, IN	9	NC
4	NC	10	GND
5	NC	11	IR_IN
6	NC	12	NC



ACR Brändli + Vögeli AG förklarar härmed att typen av radioutrustning X-427 överensstämmer med 2014/53 / EU-direktivet. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: [www.xzent.com](http://www.xzent.com) (se länken „Dokument om produktens överensstämmelse“ i sidfoten).

(E9) 10R-05 16980



Made in China

## Elektriska egenskaper

Strömförsörjning: +12 V DC mot fordonets jord

Externt skydd mot intern kortslutning: 15 A Mini-ANL-säkring

## Driftsströmmar\*

ACC avstängd i tomgångstillstånd: <5,0 mA

Ljud-/videouppspelning (VOL 20): ~ 1,40 A

GPS-läge med aktiv vägvisning (VOL 20): ~ 1,55 A

GPS-läge med aktiv vägvisning (VOL 40): ~ 3.80 A

\* @ 13,8 V driftsspänning med främre och bakre 4 ohm högtalare anslutna till enheten.

## Bluetooth

Överföringsfrekvensband: 2,4 GHz

Sändningseffekt: max. 100 mW

## Information om exponering av radiofrekvenser

Den här enheten uppfyller EU:s krav (2014/53/EU artikel 3.1a) för att begränsa allmänhetens exponering för elektromagnetiska fält för hälsoskydd.

Använd inte enheten på platser där trådlösa enheter inte är tillåtna.

XZENT kan inte garantera att olyckor eller skador inte inträffar på grund av felaktig användning av enheten. Använd den här produkten med försiktighet och på egen risk.

## Anmärkningar om återvinning

Den här produkten är försedd med symbolen för selektiv sortering av avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Detta innebär att den här produkten måste behandlas i enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU för att kunna återvinnas eller demonteras för att minimera dess inverkan på miljön. Användaren har valet att lämna sin produkt till en behörig återvinningsorganisation eller till återförsäljaren när en ny elektrisk eller elektronisk enhet köps.

---

# XZENT

XZENT by ACR AG · Bohrturmweg 1 · Bad Zurzach · Switzerland  
[www.xzent.com](http://www.xzent.com)

**EU Legal Representative:** ACR S & V GmbH · Industriestraße 35 · D-79787 Lauchringen · Germany